

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳/۱۰/۹۶	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور دردی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>لترجمة:</p> <p>الف) «يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا».</p> <p>ب) (إنزعج الإمام (ع) عندما نزل الرأكبون من مراكبهم .</p> <p>ج) (الفيزيائي المسلم قام بأبحاث في موضوع قرائن المادة.</p> <p>د) (أنتم تعلمون ما أعدَّ اللهُ للمسلمين في حرب الكافرين .</p> <p>هـ) (كنتُ أظنُّ أنَّ أباي قد نسيَ و لم يبقَ له ذكرُ.</p> <p>و) (إنَّما الدُّنيا خيالٌ عارضٌ و أخبارٌ تُقص .</p> <p>ز) (القرآنُ نهى الإنسانَ عن تحريمِ النعمِ على نفسه.</p> <p>ح) (قد رَوَى اللهُ تعالَى هذا المخلوقَ العجيبَ بحاسَّةٍ سمعِ حادَّة.</p> <p>ط) (حملتُ والدي الذي لم يُشَفَّ من مرضِهِ إلى خارجِ المدينة.</p> <p>ي) (نكَّرتُ إنساناً ضحَى بنفسِهِ و دافعَ عن كرامةِ شعبِهِ .</p>	۵
۲	<p>الف) (اكتبُ ترجمةً أو تعريباً ما أشيرُ إليه بخط : (۱) عاش النَّبِيُّ في بيئَةِ أُمِّيَّةٍ . (بالفارسية) (۲) نشأتُ في بيتِ الفُروسِيَّةِ . (بالفارسية) (۳) أريدُ أن أتكلَّمَ حولَ حَفَلَةِ عَظِيمَةٍ . (بالفارسية) (۴) به گرمی ازواستقبال می کنیم . (بالعربية) ب) (اكتبُ : (۱) العقبى (المتضادَّة) : (۲) أعطِ (المترادف) :)</p>	۱/۵
۳	<p>إقرأ النص التالي ثمَّ أجِبْ عن الأسئلة :</p> <p>القرآنُ يُخاطبُ جميعَ أبناءِ البشرِ بثقافتِهِمُ المُختلفة. فلهذا نرى أساليبَ دَعْوَتِهِ يَختلفُ بعضها عن بعض. فقد استخدمَ القرآنُ البراهينَ المُتنوعَةَ لِتَشْمُلَ جميعَ الفئات. الآياتُ العلميةُ في القرآنِ تُخاطبُ الإنسانَ الذي لا يطمئنُّ قلبه اطمئناناً تاماً إلَّا عن طريقِ التجربةِ والعلم.</p> <p>الف) هل أساليبُ دعوةِ القرآنِ مُختلفةُ ؟</p> <p>ب) لِمَذا استخدمَ القرآنُ البراهينَ المُتنوعَةَ ؟</p> <p>ج) كيفَ يطمئنُّ قلبُ الإنسانِ ؟</p> <p>د) ما هُوَ مُفردُ « البراهينِ » ؟</p> <p>هـ) ما هُوَ معنَى « الثقافات » ؟</p>	۲
« ادامه سؤالات در صفحه دوم »		

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۳	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور دردی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>الف (عَيْنِ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) قَدْ تَذَوَّقَ مُرَّ الْحَيَاةِ . (سختی - تلخی - شیرینی)</p> <p>۲) سَمِعَتِ الرُّمِيصَاءُ صِيَّاحَهُمْ . (فریاد - ناله - گریه)</p> <p>ب (أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- الْآيَةُ كَانَتْ بِمِثَابَةِ شُعُورِ خَفِيٍّ وَإِلْهَامٍ قَوِيٍّ لَهُ .</p> <p>- آیه برای او به.....احساسوالهام نیرومندی بود .</p>	۰/۵ ۰/۵
۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>الف («لَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا» .</p> <p>۱) برای سنت خداوند تغییری نیافتی .</p> <p>۲) برای سنت خداوند تغییری نخواهی یافت .</p> <p>ب (شَاهَدَ رَسُولُ اللَّهِ جَمَاعَةً يَتَفَقَّهُونَ وَجَمَاعَةً يَدْعُونَ اللَّهَ .</p> <p>۱) رسول خدا گروهی را دید که علم می آموختند و گروهی که خدا را می خواندند .</p> <p>۲) رسول خدا گروهی را دید که فقه یاد می دادند و خدا را دعوت می کردند .</p> <p>ج (لَا تَطْلُبْ إِلَّا الْحَسَنَاتِ .</p> <p>۱) فقط خوبی ها را طلب کن .</p> <p>۲) مغواه جز خوبی را .</p> <p>د) الشُّهَدَاءُ فِي ذَاكِرَتِنَا وَلَنْ نَنْسَاهُمْ أَبَدًا .</p> <p>۱) شهیدان در ذهن ما هستند و هرگز فراموش نمی شوند .</p> <p>۲) شهدا در یاد ما هستند و هرگز آنها را فراموش نخواهیم کرد .</p> <p>ه) أَيُّهَا الْأَعْرَاءُ ! نَبِغِ الْمُسْلِمُونَ فِي الصَّيْدَةِ وَالْكِيمِيَاءِ . ای عزیزان!.....</p> <p>۱) مسلمانان در فیزیک و شیمی می درخشند .</p> <p>۲) مسلمانان در داروسازی و شیمی درخشیدند .</p> <p>و) إِنْ أَحْبَبْتُمْ أَنْ نَأْخُذَ الْأَمْوَالَ فَلَابَسَ .</p> <p>۱) اگر دوست داشتید اموال را می گیریم ، چاره ای نیست .</p> <p>۲) اگر دوست دارید اموال را بگیریم ، هیچ اشکالی ندارد .</p>	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۳	تعداد صفحات: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور دردی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۶	للتعريب: - ای دانش آموز! حرص را رها کن. (مفرد مذکر)	۰/۵
۷	صَحَّحِ الأخطاءَ في الترجمة: الف) جاءت المديرَةُ وألحَّت علينا أن نجلسَ في المُقدِّمة. - خانم مدیر آمدوبه ما پیشنهاد داد که در مقدمه بنشینیم. ب) القرآنُ لا یسمحُ للناسِ أن یترکوا الدُّنیا بذریعةِ الآخرةِ. - قرآن به مردم اجازه نداده است که دنیا را به قیمت آخرت ترک کنند. ج) أمّا الوالدُ فلمْ یقبَلْها ولم یجلسْها عندهُ. - اما پدر او را نپذیرفت و او را نزد خودش نبرد.	۱/۵
۸	الف) شكَّل ما أُشيرَ إليه بخطِّ: - قَطَعَ الرَّجُلُ في الطريقِ مسافةً. ب) صَحَّحِ الأخطاءَ: - يُنْفِقونَ أموالهم بالليلِ والنهارِ! يا مُجِيبِ الدَّعواتِ.	۱
۹	مَيِّزْ في العباراتِ التالية: «۱- التَّمييزَ / ۲- المفعولَ فيه / ۳- المفعولَ المطلقَ ونوعه / ۴- الحالَ وصاحبها / ۵- المستثنى والمستثنى منه / ۶- المنادى ونوعه» يلعبُ الطفلُ في الغرفةِ صامتاً يومَ الجمعةِ. / يُضَيِّعُ الناسُ عمرهم إنا المُجدينِ. / هو أكثرُ مني أدباً. يا صاحبَ القدرةِ! أحسِنْ إلى الفقراءِ إحساناً.	۲/۵
۱۰	الف) أكمل الفراغَ بالصيغة المناسبة: ۱) اللهم! خطيئتي. (الأمر من « عَفُوْهُ » للمخاطب) ۲) إنَّ الأرضَ بها عبادي الصالحون. (المضارع من « وَرَثَ » للغائب) ب) عَيِّنْ نوعَ الفعلِ المعتلِّ: ۱- « تَبُّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ ». ۲- هي رَجَّتْ رَبِّها.	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	
نام و نام خانوادگی:		سال سوم آموزش متوسطه	
مدت امتحان: ۹۰ دقیقه		تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۳	
ساعت شروع: ۱۰ صبح		تعداد صفحه: ۴	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)		
نمره			
۱۱	<p>أكمل الفراغَ بالكلمة المناسبة:</p> <p>۱ (إنَّ الأسماءَ و..... لا قيمةَ لها. (العناوينُ - العناوينَ - العناوينِ)</p> <p>۲ (يا! أرزقنا طاعتك. (الله - اللهَ - اللهِ)</p> <p>۳ (كلُّ شيءٍ يَرخصُ إلَّا..... (الأدبُ - الأدبُ - الأدبِ)</p> <p>۴ (نبينا أصدقُ الناسِ (مُتكلِّماً - مُجاهداً - لساناً)</p>		
۱۲	<p>الف) للإعراب:</p> <p>۱- رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً.</p> <p>۲- عاشَ البَخيلُ فِي الدُّنْيَا عِيشَ الْفُقَرَاءِ.</p> <p>ب) للتَّحليلِ الصَّرْفِيِّ: - دَخَلَ رَسولُ اللَّهِ (ص) المَسجِدَ وَ شَاهَدَ جَماعتينِ.</p>		
۲۰	«جمع نمره»	« نرجو لكم التوفيق والنجاح »	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۶/۱۰/۱۳	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۶	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	<p>با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>لترجمه: (هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵)</p> <p>الف- روزی که هرنفسی(هرکسی) آنچه از کارنیک انجام داده آماده می یابد. (درس ۱ص ۱)</p> <p>ب- امام (ع) ناراحت شد هنگامی که سواران از اسب هایشان پایین آمدند. (درس ۲ص ۱۵)</p> <p>ج- فیزیكدان مسلمان تحقیقاتی درباره پادماده ها انجام داد. (بهپرداخت). (درس ۳، صفحه ۳۰)</p> <p>د- شما می دانید آنچه را که خداوند در جنگ با کافران برای مسلمانان فراهم کرده است. (درس ۴، صفحه ۴۳)</p> <p>ه- گمان می کردم که پدرم فراموش شده و ذکری (یادی) از او باقی نمانده است. (درس ۵ صفحه ۶۱)</p> <p>و- دنیا فقط خیالی گذرا و خبرهایی است که روایت می شود. (درس ۶، صفحه ۷۲)</p> <p>ز- قرآن انسان را نهی کرد از این که نعمتها را برخورد تحریم کند (از تحریم کردن نعمت ها برخورد نهی کرد). (درس ۷، صفحه ۸۲)</p> <p>ح- خداوند متعال این مخلوق عجیب را به حس شنوایی تیزی مجهز کرده است. (درس ۶، صفحه ۷۹)</p> <p>ط- پدرم را که از بیماریش بهبودی نیافته بود به خارج از شهر بردم. (درس ۲، صفحه ۲۳)</p> <p>ی- انسانی را گرامی می داریم که خودش را فدا کرد و از کرامت ملتش دفاع کرد. (درس ۵، صفحه ۶۱)</p>	۵
۲	<p>اكتب: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- بیسواد (درس ۳، صفحه ۳۰) / ۲- دلاوری (درس ۴، صفحه ۴۳) /</p> <p>۳- جشنی (درس ۵، صفحه ۵۸) / ۴- بحفاوة (درس ۲، صفحه ۱۴) /</p> <p>ب) ۱- الدنيا (درس ۷، صفحه ۸۲) / ۲- هَبْ آتِ و..... (درس ۱، صفحه ۱)</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ : (درس ۳، صفحه ۲۸)</p> <p>الف) نعم، أساليب دَعْوَةِ الْقُرْآنِ مُخْتَلِفَةٌ (يخْتَلِفُ بَعْضُهَا عَنْ بَعْضٍ). (۰/۵)</p> <p>ب) اسْتَدْعَمَ الْقُرْآنُ الْبِرَاهِينَ الْمُنْتَوِعَةَ لِتَشْمَلَ جَمِيعَ الْفَنَاتِ. (۰/۵)</p> <p>ج) يَطْمِئِنُّ قَلْبُ الْإِنْسَانِ عَنِ طَرِيقِ التَّجْرِيبَةِ وَالْعَلْمِ. (۰/۵) د) البرهان (۰/۲۵) ه) فرهنگ ها (۰/۲۵)</p>	۲
	ادامه راهنما در صفحه دوم	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۱۰ صبح
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۱۰/۱۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	
ردیف	راهنمای تصحیح		
ردیف	نمره		
۴	الف) عین الصَّحیح مما بین القوسین: (هر مورد ۰/۲۵) ۱- تلخی (درس ۶، صفحه ۷۲) ۲- فریاد (درس ۴، صفحه ۵۵) ب) أكمل الفراغ فی الترجمة: (هر مورد ۰/۲۵) منزله ی / پنهانی (مخفی) (درس ۳، صفحه ۳۰)	۱	
۵	عین الصَّحیح فی الترجمة: الف- ۲ (درس ۷ صفحه ۸۳) ب- ۱ (درس ۶ صفحه ۷۷) ج- ۱ (درس ۶ صفحه ۷۸) د- ۲ (درس ۵ صفحه ۶۱) ه- ۲ (درس ۷ صفحه ۸۸) و- ۲ (درس ۲ صفحه ۱۵)	۱/۵	
۶	للتعریب: - أیها الطالب (التلمیذ)! أترک (دع) الحرص. (درس ۶، صفحه ۷۳)	۰/۵	
۷	صَحَّح الأخطاء فی الترجمة: (هر مورد ۰/۲۵) الف) پیشنهاد داد ← اصرار کرد / مقدمه ← جلو (درس ۵، صفحه ۶۰) ب) اجازه نداده است ← اجازه نمی دهد / قیمت ← بهانه (درس ۷، صفحه ۸۲) ج) نپذیرفت ← نبوسید / نبرد ← نشاند (درس ۱، صفحه ۱۱)	۱/۵	
۸	الف) شكَّل ما أشیر الیه بخط: (هر مورد ۰/۲۵) (الرجل / مسافة) (درس ۴، صفحه ۵۳) ب) صَحَّح الأخطاء: (هر مورد ۰/۲۵) (النهار / مجیب) (درس ۷، صفحه ۸۷)	۱	
۹	میّز فی العبارات التالية: (هر مورد ۰/۲۵) ۱) التمییز (ادباً) (درس ۵، صفحه ۶۴) / ۲) المفعول فیه (یوم) (درس ۳، صفحه ۳۷) / ۳) المفعول المطلق (إحساناً)، نوعه: تأکید (درس ۳، صفحه ۳۵) / ۴) الحال (صامتاً)، صاحبها (الطفل) (درس ۴، صفحه ۵۱) ۵) المستثنی (المجدین)، المستثنی منه (الناس) (درس ۶، صفحه ۷۲) / ۶) منادی (صاحب)، نوعه: مضاف (درس ۷، صفحه ۸۵)	۲/۵	
۱۰	الف) اكمل الفراغ بالصيغة المناسبة: (هر مورد ۰/۲۵) ۱- أعفُ (درس ۲، صفحه ۲۳) ۲- یرثُ (درس ۷، صفحه ۸۳) ب) عین: ۱- تُب: اجوف (درس ۱، صفحه ۱۰) ۲- رَجَّتْ: ناقص (درس ۲، صفحه ۲۱)	۱	
۱۱	اكمل الفراغ: (هر مورد ۰/۲۵) ۱) العناوین (درس ۷، صفحه ۸۷) ۲) الله (درس ۷، صفحه ۸۵) ۳) الأدب (درس ۶، صفحه ۷۶) ۴) لساناً (درس ۵، صفحه ۶۵)	۱	
	ادامه راهنما در صفحه سوم		

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۱۰ صبح
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۱۰/۱۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	
ردیف	راهنمای تصحیح		
نمره			
۱۲	<p>هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود.</p> <p>الف) للإعراب: الف) ۱- ربّ: منادی مضاف ومنصوب / حَسَنَةً: مفعول به ومنصوب (درس ۷ صفحه ۸۶)</p> <p>۲) عیش: مفعول مطلق نوعی / الفقراء: مضاف إليه (درس ۳، صفحه ۳۵)</p> <p>ب) للتحليل الصرفي (درس ۶، صفحه ۷۷)</p> <p>رسول: اسم، مفرد، مذکر، مشتق، معرفه، معرب، منصرف، صحیح الآخر.</p> <p>شاهد: فعل، ماضی، للغائب، مزید ثلاثی، متعدّد، مبنی للمعلوم، مبنی، صحیح.</p>		
	«موفق باشید»	«جمع نمره»	
۲۰			